

INFORMÁCIE
o spracúvaní osobných údajov
pre zamestnancov

podľa čl. 13 a 14 Nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 2016/679 (ďalej ako „**GDPR**“ alebo „**nariadenie GDPR**“) v spojení s § 19 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej ako „**zákon č. 18/2018 Z. z.**“) (ďalej ako „**Informácie**“)

1 Úvodné ustanovenia

- a) pojem „prevádzkovateľ“ alebo zámeno „naše“ vrátane všetkých jeho príslušných gramatických tvarov uvedené v týchto Informáciách sa považuje za odvolávku na pojem prevádzkovateľ podľa bodu 1.1 týchto Informácií;
- b) pojem „dotknutá osoba“ alebo zámeno „vaše“ vrátane všetkých jeho príslušných gramatických tvarov uvedené v týchto Informáciách sa považuje za odvolávku na pojem dotknutá osoba (zamestnanec);
- c) pojmy „dotknutá osoba“, „sprostredkovateľ“, „prijemca“ a „spracúvanie“ majú pre účely tohto dokumentu významy, ktoré týmto pojmom prikladá oficiálne slovenské znenie GDPR.

1.1 Totožnosť a kontaktné údaje prevádzkovateľa

TEPLÁREŇ Považská Bystrica, s.r.o., so sídlom Robotnícka 2160, 017 01 Považská Bystrica, IČO: 36 300 683, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, Oddiel: Sro, Vložka č.: 32391/R (ďalej aj ako „**prevádzkovateľ**“), kontaktný e-mail určený pre potreby GDPR: gdpr@gge.sk, korešpondenčná adresa: Robotnícka 2160, 017 01 Považská Bystrica, tel. kontakt: +421 2 3268 3800

1.2 Kontaktné údaje zodpovednej osoby

gdpr@gge.sk

1.3 Kategórie dotknutých osobných údajov

- 1.3.1 identifikačné údaje, ktorými sa rozumejú najmä meno, priezvisko, titul, rodné číslo (ak bolo pridelené), dátum narodenia, miesto a štát narodenia, adresa trvalého pobytu, štátna príslušnosť, pohlavie, číslo sociálneho poistenia, zamestnanecké číslo, pracovné zaradenie;
- 1.3.2 kontaktné údaje, ktorými sa rozumejú najmä kontaktná adresa, telefónne číslo a e-mailová adresa;
- 1.3.3 údaje súvisiace s odmeňovaním, ktorými sa rozumejú najmä číslo bankového účtu, mzdy a informácie pre jej výpočet, odmeny, cestovné a iné náhrady, benefity, zrážky zo mzdy (vrátane informácií o exekúcii a insolventnosti);
- 1.3.4 daňové informácie, ktorými sa rozumejú informácie preukazujúce nárok na odpočet nezdaniteľnej časti základu dane, daňové úľavy a daňové zvýhodnenie, t.j. predovšetkým informácie o dieťati zamestnanca, jeho rodné číslo, potvrdenie o štúdiu alebo potvrdenie o umiestnení v škôlke a informácie súvisiace s ďalšími zrážkami, napr. identifikácia zdravotnej poisťovne;
- 1.3.6 údaje súvisiace s výkonom práce, ktorými sa rozumejú vaša dochádzka a prítomnosť v práci, práceneschopnosť, čerpanie dovolenky a náhradného voľna, údaje o plnení vašich pracovných povinností a ich následné vyhodnotenie, informácie o vašej kvalifikácii (hlavne dosiahnuté vzdelanie a odborná kvalifikácia) a absolvovaných školeniach, evidencia prípadných porušení pracovných povinností, informácie o spôsobilosti k výkonu práce;
- 1.3.7 bezpečnostné a systémové informácie, ktorými sa rozumejú najmä vaše systémové prihlasovacie údaje, identifikačné údaje vecí a zariadení, ktoré vám boli zverené (napr. počítač, mobilný telefón, automobil), informácie o prístupe k aplikáciám a systémom, rozsah bezpečnostných prístupov, logy používateľa, vzdialený prístup za účelom správy a inštalácie aktualizácií softvérov;
- 1.3.9 informácie o vašom zdravotnom stave nutné pre splnenie zákonných povinností zamestnávateľa, ktorými sa rozumejú najmä informácie o pracovných úrazoch, telesnom postihnutí, údaje spracovávané na účely nemocenského a verejného zdravotného poistenia.

Telefón
042/4664301

E-mail
teplaren@teplaren.sk

IČ DPH
SK 2020111467

IČO
36 300 683

1.4 Účely spracúvania osobných údajov, právne základy, doba spracúvania osobných údajov a príjemcovia prípadne kategória príjemcov

Podľa druhu zmluvného vzťahu s prevádzkovateľom sú v tabuľke nižšie uvedené účely spracúvania osobných údajov (ďalej aj ako „OÚ“), z ktorých je zrejmá kategória dotknutých osôb, právny základ na ich spracúvanie, ako aj doba, po ktorú bude prevádzkovateľ tieto OÚ spracúvať.

	Dotknuté osoby	Účel spracúvania OÚ	Právny základ spracúvania OÚ	Doba spracúvania	Príjemcovia
1	zamestnanci, blízke osoby, bývalí zamestnanci	<p>PERSONÁLNA AGENDA - VŠEOBECNÁ A MZDOVÁ</p> <p>pozn. účelom je plnenie práv a povinností zamestnávateľa s súvisiacich pracovno-právnym vzťahom a obdobným vzťahom</p>	<p>čl. 6 ods. 1 písm. b) nariadenia GDPR - ZMLUVNÉ PREDZMLUVNÉ VZŤAHY – spracovanie OÚ je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba (najmä: pracovná zmluva, dohody o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru, dodatky, dohody o zmene);</p> <p>čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia GDPR - na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zák. č. 311/2001 Z. z., zák. č. 5/2004 Z. z., zák. č. 43/2004 Z. z., zák. č. 5/2004 Z. z., zák. č. 462/2003 Z. z., zák. č. 152/1994 Z. z., zák. č. 311/2001 Z. z., zák. č. 595/2003 Z. z., zák. č. 43/2004 Z. z., zák. č. 650/2004 Z. z., zák. č. 5/2004 Z. z., zák. č. 462/2003 Z. z., zák. č. 152/1994 Z. z., zák. č. 286/1992 Zb., zák. č. 461/2003 Z. z., zák. č. 43/2004 Z. z., zák. č. 580/2004 Z. z., zák. č. 95/2002 Z. z.</p>	po dobu trvania pracovného prípadne obdobného pomeru a 1 rok po jeho skončení	zamestnanec, Inšpektorát práce, a iné subjekty, ktorým poskytnutie OÚ vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona, spoločnosť poskytujúca mzdový software - HOUR, spol. s r.o., spoločnosť zabezpečujúca účtovné a daňové poradenstvo, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti, spoločnosť zabezpečujúca mzdovú a personálnu agendu, administratívne, právne, účtovné služby GGE a. s.

Telefón
042/4664301

E-mail
teplaren@teplaren.sk

IČ DPH
SK 2020111467

IČO
36 300 683

			<p>a súvisiacich právnych predpisov</p> <p>čl. 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR - OPRÁVNENÝ ZÁUJEM</p> <p>Oprávneným záujmom je: záujem prevádzkovateľa na spracúvaní osobných údajov preukazovanie nároku, zisťovanie, preverovanie a kontrola správneho postupu preukazovania nároku na zníženie základu dane, na zamestnaneckú prémie, na daňový bonus a na daňový bonus na zaplatené úroky podľa osobitného zákona, na účely ochrany a domáhania sa práv daňovníka, zamestnávateľa a správcu dane sú zamestnávateľ, správca dane a ministerstvo oprávnení spracúvať OÚ dotknutých osôb</p>		
2	zamestnanci	PERSONÁLNA AGENDA – EVIDENCIA DOCHÁDZKY	<p>čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia GDPR– nariadenia GDPR - na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zák. č. 311/2001 Z. z.</p>	po dobu trvania pracovného prípadne obdobného pomeru	subjekty, ktorým poskytnutie OÚ vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona, spoločnosť poskytujúca softvér na evidenciu dochádzky, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti

Telefón
042/4664301

E-mail
teplaren@teplaren.sk

IČ DPH
SK 202011467

IČO
36 300 683

3	zamestnanci	<p>PERSONÁLNA AGENDA - ZRÁŽKY ZO MZDY</p> <p>pozn. účelom je plnenie práv a povinností zamestnávateľa súvisiacich s uzatvorenou dohodou o zrážkach zo mzdy</p>	<p>čl. 6 ods. 1 písm. b) nariadenia GDPR - ZMLUVNÉ A PREDZMLUVNÉ VZŤAHY – spracovanie OÚ je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba</p>	<p>po dobu trvania pracovného prípadne obdobného pomeru a 6 mesiacov po jeho skončení</p>	<p>subjekty, ktorým poskytnutie OÚ vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona, spoločnosť zabezpečujúca daňové poradenstvom a iní odborní poradcovia, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti, spoločnosť zabezpečujúca mzdovú a personálnu agendu, administratívne, právne, účtovné služby GGE a. s.</p>
4	zamestnanci	<p>PERSONÁLNA AGENDA – STRAVOVANIE (gastrolístky, Callio karta)</p>	<p>čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia GDPR - na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zák. č. 311/2001 Z. z. a súvisiacich právnych predpisov</p>	<p>po dobu trvania pracovného prípadne obdobného pomeru a 6 mesiacov po jeho skončení</p>	<p>subjekty, ktorým poskytujem OÚ na základe zákona, spoločnosť zabezpečujúca stravovanie, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti, spoločnosť zabezpečujúca mzdovú a personálnu agendu, administratívne, právne, účtovné služby GGE a. s.</p>
5	zamestnanci	<p>PERSONÁLNA AGENDA - ŠKOLENIA A VZDELÁVANIE ZAMESTNANCOV</p>	<p>čl. 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR – OPRÁVNENÝ ZÁUJEM</p>	<p>po dobu potrebnú na zabezpečenie školenia a účasti</p>	<p>subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona, spoločnosti</p>

Telefón
042/4664301

E-mail
teplaren@teplaren.sk

IČ DPH
SK 2020111467

IČO
36 300 683

			<p>Oprávneným záujmom je: zabezpečenie pravidelného vzdelávania a rozvoja zamestnancov v oblastiach, ktoré sa týkajú ich pracovných úloh. Prevádzkovateľ v súlade so Zákonníkom práce dbá na rozvoj svojich zamestnancov a na zvyšovanie ich kvalifikácie, a v konečnom dôsledku zabezpečuje väčšiu efektívnosť plnenia pracovných úloh a zvyšovanie odbornosti zamestnancov</p>	<p>zamestnanca na ňom pri individuálne určenom školení po dobu určenú prevádzkovateľom na uchovávanie záznamu zo školenia vzhľadom na konkrétne školenie a jeho prínos pre zamestnanca</p>	<p>zabezpečujúce vzdelávanie a školenia, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti, spoločnosť zabezpečujúca mzdovú a personálnu agendu, administratívne, právne, účtovné služby GGE a. s.</p>
6	zamestnanci	<p>GROUP REPORTING – VNÚTORNÉ ADMINISTRATÍVNE ÚČELY V RÁMCI SKUPINY PODNIKOV GGE</p>	<p>čl. 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR – OPRÁVNENÝ ZÁUJEM</p> <p>Oprávneným záujmom je: poskytovanie OÚ v rámci skupiny podnikov na vnútorné administratívne účely a zefektívnenie interných procesov GGE skupiny, tak ako predpokladá aj recitál 48 GDPR nariadenia</p>	<p>po dobu členstva prevádzkovateľa v skupine podnikov GGE a v súlade s Registratúrnym plánom</p>	<p>subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona, členovia skupiny GGE na Slovensku a GGE UK 2 LIMITED v Spojenom kráľovstve Veľkej Británie a Severného Írska, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti</p>
7	zamestnanci	<p>INTERNÁ KOMUNIKÁCIA - ZAMESTNANCI</p> <p>pozn. účelom zverejňovanie OU na internom úložisku, v telefónnom zozname za účelom internej komunikácie</p>	<p>čl. 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR – OPRÁVNENÝ ZÁUJEM</p> <p>Oprávneným záujmom je: zabezpečiť identifikáciu a vyššiu efektívnosť komunikácie a spolupráce zamestnancov pri internej komunikácii zverejnením ich kontaktných osobných</p>	<p>po dobu trvania pracovno-právneho vzťahu a dobu nevyhnutne potrebnú na výmaz so systému po skončení pracovno-právneho vzťahu</p>	<p>subjekty, ktorým poskytnutie OÚ vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona, spolupracujúce osoby, spoločnosť zabezpečujúca intranete, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou</p>

Telefón
042/4664301

E-mail
teplaren@teplaren.sk

IČ DPH
SK 2020111467

IČO
36 300 683

			údaj v internom systéme prevádzkovateľa. Uvedený oprávnený záujem prevádzkovateľa predstavuje nástroj pre zvýšenie efektivity práce, a vytvárania vhodného pracovného prostredia pre zamestnancov.		povinnosťou mlčanlivosti, spoločnosť zabezpečujúca mzdovú a personálnu agendu, administratívne, právne, účtovné služby GGE a. s.
8	zamestnanci	POSKYTOVANIE OÚ ZAMESTNANCOV SÚVISLOSTI S PLNENÍM ICH PRACOVNÝCH POVINNOSTI pozn. účelom je poskytovanie O v rozsahu údajov uvedených v ust. § 78 ods. 3 zákona č. 18/2018 Z. z.	čl. 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR – OPRÁVNENÝ ZÁUJEM , ktorý sleduje prevádzkovateľ a vyplývajúci mu z § 78 ods. 3 zákona č. 18/2018 Z. z. Oprávneným záujmom je: spracúvanie bežných OÚ svojich zamestnancov v rozsahu ust. § 78 ods. 3 zákona č. 18/2018 Z. z. (titul, meno, priezvisko, pracovné zaradenie, služobné zaradenie, funkčné zaradenie, osobné číslo zamestnanca alebo zamestnanecké číslo zamestnanca, odborný útvar, miesto výkonu práce, telefónne, číslo, faxové číslo, adresa elektronickej pošty na pracovisko a identifikačné údaje zamestnávateľa) za účelom lepšej komunikácie s obchodnými partnermi, ako aj internej komunikácie v rámci spoločnosti a výkonu činností prevádzkovateľa prostredníctvom	po dobu trvania pracovného pomeru	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ ex lege, dodávatelia služieb, odberatelia, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti

 Telefón
042/4664301

 E-mail
teplaren@teplaren.sk

 IČ DPH
SK 2020111467

 IČO
36 300 683

			svojich zamestnancov. OÚ na tento sa uvedenú napr. na vizitkách a menovkách zamestnancov (označenie na kancelári) v zmluvnej a e-mailovej dokumentácii s obchodnými partneri a sú poskytované iným tretím stranám v súvislosti s plneným pracovných povinností zamestnanca.		
9	zamestnanci, im blízke osoby	PERSONÁLNA AGENDA - BENEFITY ZAMESTNÁVATEĽA pozn. účelom je poskytovanie benefitov ako príspevok do DDS, prípadne iných benefit v záujme zvýšenia spokojnosti zamestnancov	čl. 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR – OPRÁVNENÝ ZÁUJEM Oprávneným záujmom je: motivovať dotknuté osoby poskytovaním benefitov nad rámec zákonných nárokov v záujme zvýšenia spokojnosti zamestnancov	po dobu trvania pracovno-právneho vzťahu a 6 mesiacov po jeho ukončení	subjekty, ktorým poskytnutie OÚ vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona, poskytovateľ benefitov, spoločnosť sprostredkujúca poskytovanie benefitov, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti, spoločnosť zabezpečujúca mzdovú a personálnu agendu, administratívne, právne, účtovné služby GGE a. s.
10	zamestnanci, im blízke osoby	ORGANIZÁCIA INTERNÝCH PODUJATÍ pozn. účelom je registrácia a aktívna účasť zamestnancov na podujatí	čl. 6 ods. 1 písm. a) nariadenia GDPR – SÚHLAS DOTKNUTEJ OSOBY	6 mesiacov odo dňa konania podujatia	subjekty, ktorým poskytnutie OÚ vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona, spoločnosť zabezpečujúca organizáciu podujatí, odborní konzultanti

Telefón
042/4664301

E-mail
teplaren@teplaren.sk

IČ DPH
SK 2020111467

IČO
36 300 683

		(teambuilding, súťaže a pod.)			a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti, spoločnosť zabezpečujúca mzdovú a personálnu agendu, administratívne, právne, účtovné služby GGE a. s.
1 1	fyzická osoba - účastník exekučné konania, štatutárny orgán alebo iná osoba oprávnená konať v mene účastníka konania	AGENDA EXEKÚCIÍ pozn. účelom je plnenie povinností zamestnávateľa pri exekúciách vo vzťahu k zamestnancom	čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia GDPR - nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúci h z Exekučného poriadku a súvisiacich právnych predpisov	po dobu trvania pracovno-právneho vzťahu a 6 mesiacov po jeho ukončení	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti, spoločnosť zabezpečujúca mzdovú a personálnu agendu, administratívne, právne, účtovné služby GGE a. s.
1 2	zamestnanci	AGENDA POSKYTOVANIA OÚ TRETEJ STRANE pozn. účelom je poskytovanie OÚ nad rámec údajov uvedených v ust. § 78 ods. 3 zákona č. 18/2018 Z. z. napr. za účelom zabezpečenia ubytovania, letenky	čl. 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR – OPRÁVNENÝ ZÁUJEM Oprávneným záujmom je: V súvislosti s plnením pracovných úloh, môže dôjsť k potrebe poskytovania OÚ tretím stranám za účelom zabezpečenia služobnej cesty a podobne.	po dobu trvania pracovno-právneho vzťahu	subjekty, ktorým poskytnutie OÚ vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti, prijímateľ údajov (letecká spoločnosť, ubytovacie zariadenie), spoločnosť zabezpečujúca mzdovú a personálnu

Telefón
042/4664301

E-mail
teplaren@teplaren.sk

IČ DPH
SK 2020111467

IČO
36 300 683

					agendu, administratívne, právne, účtovné služby GGE a. s.
1 3	zamestnanci, fyzické osoby, ktoré sa nachádzajú s vedomím zamestnávateľa na jeho pracovisku alebo v jeho priestore	HR AGENDA - BOZP A PO pozn. účelom spracúvania OÚ je zabezpečenie školenia v oblasti BOZP A PO a dodržiavania BOPZ a PO na pracovisku	čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia GDPR - na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zák. č. 124/2006 Z. z., zák. č. 355/2007 Z. z. a súvisiacich právnych predpisov	po dobu trvania pracovno-právneho vzťahu	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona, externá spoločnosť zabezpečujúca školenie BOZP, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti, spoločnosť zabezpečujúca mzdovú a personálnu agendu, administratívne, právne, účtovné služby GGE a. s.
1 4	zamestnanci, fyzické osoby, ktoré sa nachádzajú s vedomím zamestnávateľa na jeho pracovisku alebo v jeho priestore	PRACOVNÉ ÚRAZY	čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia GDPR - nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zák. č. 124/2006 Z. z., zák. č. 355/2007 Z. z. a súvisiacich právnych predpisov	Po dobu potrebnú na doriešenie pracovného úrazu a následne archivácia podľa Registratúrneho plánu: 10 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú (ľahké úrazy) 20 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú (ťažké úrazy)	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona, Inšpektorát práce, spoločnosť zabezpečujúca BOZP agendu, spoločnosť zabezpečujúca odbornú posudkovú činnosť, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti, spoločnosť zabezpečujúca mzdovú a personálnu agendu, administratívne,

Telefón
042/4664301

E-mail
teplaren@teplaren.sk

IČ DPH
SK 2020111467

IČO
36 300 683

					právne, účtovné služby GGE a. s.
1 5	zamestnanci	OCHRANA MAJETKU SPOLOČNOSTI - GPS MONITORING VOZIDIEL	<p>čl. 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR – OPRÁVNENÝ ZÁUJEM</p> <p>Oprávneným záujmom je: ochrana majetku prevádzkovateľa spočívajú a v možnosti kontroly lokalizácie motorového vozidla a v možnosti tvorby štatistík pre účely zefektívnenia vynaložených finančných prostriedkov na pohonné hmoty a vozový park, predchádzanie škodám na monitorovaných motorových vozidlách</p>	po dobu používania služobného vozidla a následne 1 rok po skončení	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona, spoločnosti zabezpečujúce GPS systém, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti, spoločnosť zabezpečujúca mzdovú a personálnu agendu, administratívne, právne, účtovné služby GGE a. s.
1 6	zamestnanci	ELEKTRONICKÁ SCHRÁNKA	<p>čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia GDPR - nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zák. o e-Governmente č. 305/2013 Z. z. a súvisiacich právnych predpisov</p>	podľa Registratúrneho plánu: 5 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú (bežná korešpondencia) 10 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú (významná korešpondencia)	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti, spoločnosť zabezpečujúca mzdovú a personálnu agendu, administratívne, právne, účtovné služby GGE a. s.
1 7	zamestnanci	SPRÁVA REGISTRATÚRY, EVIDENCIA PRIJATEJ A ODOSLANEJ POŠTY	<p>čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia GDPR - na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zák. č. 395/2002 Z. z.</p>	Podľa Registratúrneho plánu: 5 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou

Telefón
042/4664301

E-mail
teplaren@teplaren.sk

IČ DPH
SK 2020111467

IČO
36 300 683

			a súvisiacich právnych predpisov	týkajú (bežná korešpondencia) 10 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú (významná korešpondencia)	a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti, spoločnosť zabezpečujúca mzdovú a personálnu agendu, administratívne, právne, účtovné služby GGE a. s.
1 8	svedkovia, účastníci poistnej udalosti a iné fyzické osoby, ktorých OÚ sa spracúvajú na dané účely (vrátane zamestnancov)	OCHRANA MAJETKU SPOLOČNOČNOS-TI - POISTENIE VŠEOBECNE pozn. účelom je spracúvanie OÚ na účely celého procesu od uzavretia poistnej zmluvy po likvidáciu poistnej udalosti	čl. 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR – OPRÁVNENÝ ZÁUJEM Oprávneným záujmom je: ochrana majetku prevádzkovateľa, v prípade vzniku poistnej udalosti a s ňou súvisiacej škody, minimalizácia reputačného rizika prevádzkovateľa v súvislosti s poistnou udalosťou a súvisiacou škodou	po dobu trvania poistenia a následne v prípade vzniku poistnej udalosti 10 rokov nasledujúcich po roku v ktorom bola ukončená poistná udalosť	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona, poisťovne, subjekt poskytujúci služby podľa zákona o finančnom sprostredkovaní, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti, spoločnosť zabezpečujúca mzdovú a personálnu agendu, administratívne, právne, účtovné služby GGE a. s.
1 9	zamestnanci ďalšie subjekty, ktorých OÚ sú súčasťou účtovných dokladov	OBCHODNÍ PARTNERI - ÚČTOVNÍCTVO FO a PO	čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia GDPR - nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zák. č. 431/2002 Z. z., zák. č. 222/2004 Z. z., zák. č. 40/1964 Zb., zák. č. 311/2001 Z. z., zák. č. 595/2003 Z. z., zák. č. 582/2004 Z. z., zák. č. 283/2002 Z. z.	10 rokov nasledujúcich po roku ktorého sa týkajú	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti, spoločnosť zabezpečujúca mzdovú a personálnu agendu,

Telefón
042/4664301

E-mail
teplaren@teplaren.sk

IČ DPH
SK 2020111467

IČO
36 300 683

			a súvisiacich právnych predpisov		administratívne, právne, účtovné služby GGE a. s.
20	fyzické osoby uplatňujúce práva dotknutých osôb	UPLATŇOVANIE PRÁV DOTKNUTÝCH OSOB	čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia GDPR - nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich z nariadenia GDPR a zákona č. 18/2018 Z. z. a súvisiacich právnych predpisov	5 rokov nasledujúcich po roku, v ktorom bola žiadosť vybavená	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti
21	zamestnanci a iné fyzické osoby, ktoré majú prístup do systémov prevádzkovateľa	AGENDA SIETOVEJ BEZPEČNOSTI	čl. 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR – OPRÁVNENÝ ZÁUJEM Oprávneným záujmom je: najmä zabezpečenie siete a sieťových zariadení, kontrola a prevencia neoprávnených prístupov a prevencia odcudzenia dát. Oprávnený záujem prevádzkovateľa spočíva v prevencii a ochrane pred počítačovým útokom a nepovoleným prístupom neoprávnených osôb k údajom, ochrane interných dát prevádzkovateľa vrátane OÚ, interných IT systémov prevádzkovateľa.	1 rok odo dňa vytvorenia logu	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti, spoločnosti zabezpečujúce IT podporu, spoločnosti zabezpečujúce poskytnutie IT riešenia a platformy a/alebo príslušné licencie, spoločnosť zabezpečujúca mzdovú a personálnu agendu, administratívne, právne, účtovné služby GGE a. s.
22	fyzické osoby uplatňujúce si svoje práva, strany sporu, zúčastnené osoby	AGENDA VYBAVOVANIA SÚDNYCH SPOROV, VRÁTANIE MIMOSÚDNYCH ROKOVANÍ, VYMÁHANIE POHLADÁVOK	čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia GDPR - na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zák. č. 160/2015 Z. z., zák. č. 244/2002 Z. z., zák. č. 301/2005 Z. z., zák. č. 7/2005 Z. z., zák. č.	po dobu trvania sporu a uspokojenia nárokov z neho vyplývajúcich a následne podľa Registratúrneho plánu:	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona, odborní konzultanti a poradcovia ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti,

Telefón
042/4664301

E-mail
teplaren@teplaren.sk

IČ DPH
SK 2020111467

IČO
36 300 683

			38/1993 Z. z., zák. č. 162/2015 Z. z.,	10 rokov po ukončení - sporu mimosúdnou dohodou alebo právoplatným rozhodnutím	spoločnosť zabezpečujúca mzdovú a personálnu agendu, administratívne, právne, účtovné služby GGE a. s.
2 3	zamestnanci, zástupcovia odborovej organizácie	KOLEKTÍVNE PRACOVNO-PRÁVNE VZŤAHY pozn. účelom je plnenie práv a povinností zamestnávateľa súvisiacich s pracovno-právnym vzťahom a obdobným vzťahom	čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia GDPR - na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zák. č. 311/2001 Z. z. - § 229 až 250a Zákonníka práce, zák. č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde	po dobu trvania pracovno-právneho vzťahu a následne podľa Registratúrneho plánu: 70 rokov (od narodenia zamestnanca)	zamestnanec, Inšpektorát práce, a iné subjekty, ktorým poskytnutie OÚ vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona, odborová organizácia, spoločnosť zabezpečujúca účtovné a daňové poradenstvo, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti, spoločnosť zabezpečujúca mzdovú a personálnu agendu, administratívne, právne, účtovné služby GGE a. s.
2 4	zamestnanci	OCHRANA MAJETKU SPOLOČNOSTI - PRÍSTUPOVÉ KARTY pozn. účelom je spracúvanie OÚ pre účely evidencie vstupov do priestorov zamestnávateľa	čl. 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR – OPRÁVNENÝ ZÁUJEM Oprávneným záujmom je: ochrana majetku prevádzkovateľa spočívajúca v kontrole prístupu osôb pohybujúcich sa v priestoroch	6 mesiacov od vzniku logu v prípade evidencie pridelených vstupných kariet po dobu trvania pracovného pomeru alebo obdobného vzťahu	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona, spoločnosť zabezpečujúca technickú podporu a výrobu kariet, spoločnosť zabezpečujúca strážnu službu, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou

Telefón
042/4664301

E-mail
teplaren@teplaren.sk

IČ DPH
SK 202011467

IČO
36 300 683

					povinnosťou mlčanlivosti, spoločnosť zabezpečujúca mzdovú a personálnu agendu, administratívne, právne, účtovné služby GGE a. s.
2 5	účasníci odbornej praxe (tj. osoby, ktoré sa zúčastnia odbornej praxe organizovanej prevádzkovateľom ako poskytovateľom neplatenej odbornej praxe, a ich učiteľia)	AGENDA ODBORNEJ PRAXE pozn. účelom je spracúvanie OÚ žiakov na základe zmluvy o poskytovaní praxe	čl. 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR – OPRÁVNENÝ ZÁUJEM (oprávnený záujem vyplýva zo Zmluvy o odbornej praxi uzavretej so SOŠ) Oprávneným záujmom je: ponúknuť žiakom vykonanie praxe u prevádzkovateľa. Z toho dôvodu si prevádzkovateľ identifikuje osoby, ktoré ju prídu vykonať ako aj učiteľov, ktorí vykonávajú dozor nad vykonávaním praxe. Prax je dohodnutá zmluvou medzi prevádzkovateľom a školou, ide teda aj o plnenie tejto zmluvy. Odbornou praxou získava žiak praktické skúsenosti a overuje si svoju schopnosť aplikovať poznatky nadobudnuté počas štúdia. Evidencia účastníkov odbornej praxe a plnenie zmluvy s príslušnou školou a na základe zák. č. 61/2015 Z.z. čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia GDPR -	1 rok po ukončení odbornej praxe	subjekty, ktorým poskytnutie OÚ vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona, školám v závislosti od povahy danej praxe, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti, spoločnosť zabezpečujúca mzdovú a personálnu agendu, administratívne, právne, účtovné služby GGE a. s.

 Telefón
042/4664301

 E-mail
teplaren@teplaren.sk

 IČ DPH
SK 2020111467

 IČO
36 300 683

			<p>nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zák. č. 61/2015 Z. z.</p>		
2 6	zamestnanci, ktorí sa dozvedia a oznámia informácie o protispoločenskej činnosti	OZNAMOVANIE PROTISPOLOČENSKEJ ČINNOSTI (WHISTEBLOWING)	<p>čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR nevyhnutné na plnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zákona č. 54/2019 Z. z. o ochrane oznamovateľov protispoločenskej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov</p>	po dobu potrebnú na prešetrovanie oznámenia, evidencia - po dobu 3 rokov odo dňa doručenia oznámenia	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ ex lege, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti
2 7	zamestnanci	ZABEZPEČENIE ÚČASTI A PODKLADOV VO VEREJNOM OBSTARÁVANÍ/FINANCOVANIE PROJEKTOV ZO ZDROJOV EÚ	<p>čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR nevyhnutné na plnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 93/2017 Z. z. a obdobných právnych predpisov upravujúcich možnosť čerpania finančných prostriedkov na projekty financované zo zdrojov Modernizačného</p>	10 rokov odo dňa odoslania oznámenia o výsledku verejného obstarávania/ po dobu určenú v § 39 ods. 3 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 93/2017 Z. z.	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ ex lege, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti, spoločnosť zabezpečujúca spracovanie podkladov pre podávanie žiadostí - Euro Dotácie, a.s., spoločnosť poskytujúca administratívnu podporu - GGE a. s.

Telefón
042/4664301

E-mail
teplaren@teplaren.sk

IČ DPH
SK 2020111467

IČO
36 300 683

			fondu, EŠIF, Plánu obnovy a odolnosti resp. iných zdrojov EÚ		
--	--	--	--	--	--

V prípade, ak ste nám udelili súhlas so spracúvaním osobných údajov na presne stanovený účel, všetky Informácie podľa čl. 13 a 14 GDPR sme vám poskytli v danom konkrétnom súhlase.

V prípade, ak navštevujete našu webovú stránku www.teplaren.sk, týkajú sa vás aj Informácie o spracúvaní cookies.

1.5 Informácia o tom, že prevádzkovateľ zamýšľa preniesť osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie

V prípade účelu spracúvania osobných údajov - GROUP REPORTING – VNÚTORNÉ ADMINISTRATÍVNE ÚČELY V RÁMCI SKUPINY PODNIKOV GGE môže dôjsť k prenosu osobných údajov do Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska na základe rozhodnutia Komisie (EÚ) 2021/1773 z 28. júna 2021 podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 o primeranej ochrane osobných údajov Spojeným kráľovstvom [oznámené pod číslom C (2021) 4801].

Prevádzkovateľ používa vo svojich systémoch Office 365. Služby Office 365 poskytuje spoločnosť Microsoft Corporation, so sídlom One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, Spojené štáty americké. Spoločnosť Microsoft zahrnuje štandardné zmluvné doložky do všetkých svojich multilicenčných zmlúv prostredníctvom podmienok poskytovania online služieb. Prenos osobných údajov do USA, v prípade používania produktov od Microsoft pre potreby plnenia pracovných úloh, sa vykonáva na základe štandardných zmluvných doložiek, dostupné sú tu: <https://www.microsoft.com/licensing/docs/view/Microsoft-Products-and-Services-Data-Protection-Addendum-DPA>.

1.6 Doba uchovávanía osobných údajov (kritéria na jej určenie):

Prosím berte na vedomie, že všetky relevantné a príslušné doby uchovávanía vašich osobných údajov sú identifikované v rámci nášho Registratúrneho plánu a Registratúrneho poriadku, ktorý môže byť predovšetkým s ohľadom na meniaci sa legislatívu pravidelne aktualizovaný. Jednotlivé lehoty sú upravené pri konkrétnych účeloch spracúvania.

1.7 Identifikácia práv dotknutej osoby

- 1.7.1 právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov dotknutej osoby, v prípade ak je právny základ oprávnený záujem; Vaše osobné údaje v takomto prípade nebudeme pre daný účel ďalej spracovávať, ak nebudeme mať nevyhnutné oprávnené dôvody pre to, aby sme v takomto spracúvaní pokračovali;
- 1.7.2 právo na prístup k osobným údajom týkajúcim sa dotknutej osoby;
- 1.7.3 právo na opravu osobných údajov dotknutej osoby;
- 1.7.4 právo na vymazanie osobných údajov dotknutej osoby;
- 1.7.5 právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov dotknutej osoby;
- 1.7.6 právo na prenosnosť osobných údajov dotknutej osoby;
- 1.7.7 právo podať sťažnosť Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.

1.8 Existencia práva dotknutej osoby kedykoľvek odvolať súhlas so spracúvaním osobných údajov

Prevádzkovateľ informoval dotknutú osobu pri poskytnutí súhlasu dotknutej osoby so spracúvaním jej osobných údajov, že dotknutá osoba má právo kedykoľvek odvolať súhlas so spracúvaním jej osobných údajov a informoval ju zároveň o spôsobe uplatnenia tohto práva.

Telefón
042/4664301

E-mail
teplaren@teplaren.sk

IČ DPH
SK 2020111467

IČO
36 300 683

1.9 Informácia o tom, či je poskytovanie osobných údajov zákonnou alebo zmluvnou požiadavkou, alebo požiadavkou, ktorá je potrebná na uzavretie zmluvy (vrátane informácie, či je dotknutá osoba povinná na poskytnutie osobných údajov a možných následkov ich neposkytnutia)

- 1.9.1 v prípade spracúvania osobných údajov na účel kde právny základ je zmluva s dotknutou osobou, je poskytnutie osobných údajov a ich spracúvanie prevádzkovateľom nevyhnutné na plnenie zmluvy (v prípade, pokiaľ by dotknutá osoba osobné údaje neposkytla, prevádzkovateľ by nebol schopný plniť zmluvu);
- 1.9.2 v prípade spracúvania osobných údajov na účel kde právnym základom je zákonná povinnosť je spracúvanie osobných údajov o dotknutej osobe prevádzkovateľom nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa vyplývajúcej zo všeobecne záväzných právnych predpisov;
- 1.9.3 v prípade spracúvania osobných údajov na účel kde právny základ je oprávnený záujem, tak dotknutá osoba nie je povinná na poskytnutie osobných údajov a je oprávnená namietiť proti spracúvaniu jej osobných údajov (v prípade, pokiaľ využijete svoje právo namietiť voči spracúvaniu Vašich osobných údajov Vaše osobné údaje v takomto prípade nebudeme ďalej spracovávať, ak nebudeme mať nevyhnutné oprávnené dôvody pre to, aby sme v takomto spracúvaní pokračovali).

1.10 Z akých zdrojov osobné údaje získavame?

Osobné údaje sú získané priamo od dotknutej osoby. V prípade osobných údajov blízkej osoby zamestnanca, tieto osobné údaje sú poskytnuté prevádzkovateľovi zamestnancom.

1.11 Informácia o existencii automatizovaného rozhodovania vrátane profilovania (vrátane informácií o použitom postupe, ako aj význame a predpokladaných dôsledkoch takéhoto spracúvania pre dotknutú osobu)

Nedochádza k automatizovanému rozhodovaniu vrátane profilovania (t.j. ani k profilovaniu).

Aktualizované k 01.12.2023

Telefón
042/4664301

E-mail
teplaren@teplaren.sk

IČ DPH
SK 2020111467

IČO
36 300 683